

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>	
Session de 1930-1931	N° 10		Zittingsjaar 1930-1931
PROJET DE LOI, N° 9	SÉANCE du 25 Novembre 1930	VERGADERING van 25 November 1930	WETSONTWERP, N° 9

**PROJET DE LOI**

autorisant l'émission d'un emprunt pour le remboursement du solde de l'emprunt à 8 % émis aux États-Unis en 1921.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),  
PAR M. JORIS.

MADAME, MESSIEURS,

Le projet de loi qui est soumis à vos délibérations a pour but de substituer aux dettes extérieures actuelles des emprunts nouveaux moins onéreux.

Ces emprunts pourront être conclus soit dans le pays même, soit à l'étranger.

Le but du projet de loi consiste ainsi à alléger les charges budgétaires, les circonstances actuelles permettant d'obtenir des conditions plus avantageuses.

Votre Commission est unanime pour proposer l'adoption par la Chambre du projet soumis à ses délibérations.

*Le Rapporteur,*  
JORIS.

*Le Président,*  
DE LIEDEKERKE.

**WETSONTWERP**

houdende toelating tot uitgifte van een leening voor de terugbetaling van het saldo der in 1921 in de Vereenigde-Staten uitgegeven 8 t. h.-leening.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE (1), UITGEBRACHT  
DOOR DEN HEER JORIS.

MEYROUW, MIJNE HEEREN,

Het aan uwe stemming onderworpen wetsontwerp heeft voor doel de huidige buitenlandsche schulden te vervangen door nieuwe meer voordelige leeningen.

Deze leeningen kunnen aangegaan worden in het land zelve, 't zij in het buitenland.

Het doel van het wetsontwerp bestaat dus ook in het verlichten der begrootingslasten; de tegenwoordige toestanden laten inderdaad toe voordeliger voorwaarden te bekomen.

Uwe Commissie stelt eensgezind aan de Kamer voor het wetsontwerp goed te keuren.

*De Verslaggever,*  
JORIS.

*De Voorzitter,*  
DE LIEDEKERKE.

(1) La Commission était composée de MM. de Liedekerke, président; De Winde, de Wouters d'Oplinter, Hallet, Joris et Soudan.

(1) De Commissie bestond uit de Heeren de Liedekerke, voorzitter; De Winde, de Wouters d'Oplinter, Hallet, Joris en Soudan.